



POR OPERACION

AUTORIZACIÓN DE DESPACHO Y REPRESENTACIÓN PARA EXPORTACION ADUANA ALGECIRAS
AUTORISATION DE DEDOUANEMENT ET DE REPRÉSENTATION POUR EXPORTATION (DOUANES ALGECIRAS)
AUTHORIZATION OF CUSTOMS CLEARANCE AND REPRESENTATION FOR EXPORT (ALGECIRAS CUSTOMS)

Nº de Registro _____

EMPRESA/SOCIETE/COMPANY (1) _____
Nº Identificación Fiscal/Nº D'identifiant fiscal/Tax identification Number _____
EORI _____
Domicilio Fiscal/Adresse fiscale/Fiscale Address _____
Actividad/Secteur d'Activité/Business sector _____
El que suscribe/Le soussigné/The Undersigned _____
DNI Nº/C.I.N Nº/National ID Card Nº _____
En su condición de/En qualité de/As (2), _____

De la empresa arriba citada, ante esa Administración de Aduanas, comparece y MANIFIESTA:

De l'entreprise citée ci-dessus, auprès de cette Administration de Douanes, comparaît et DÉCLARE:
Of the company mentioned above, with this Administration of Customs, appears and DECLARES:

Que de acuerdo con lo establecido en el Art. 5 del vigente Código Aduanero (Reglamento CEE 2913/92), Art. 46 de la Ley General Tributaria (Ley 58/2003), por el presente documento otorga poder de representación a: /*Que conformément à l'Article nº5 du Code Douanier Communautaire en vigueur (Règlement CEE 2913/92) et l'Article nº46 de la loi Générale Fiscale (Loi 58/2003), par le présent document donne pouvoir de représentation à:* /*According to the Article nº5 of the current Community Customs Code (2913/92 EEC Regulation) and the Article nº46 of the Fiscal General Law (Law 58/2003), By the present document give power of representation to:*

IRIS CARGO SL con CIF B72249329 - EORI ESB72249329

Para que actúe como REPRESENTANTE ADUANERO, ante esa Administración de Aduanas en todos los trámites relacionados en la EXPORTACION de nuestras mercancías y aportando cualquier documentación que las Autoridades Aduaneras requieran hasta la conclusión del procedimiento/ *Pour agir en qualité de REPRÉSENTANT DIRECT, devant cette Administration de Douanes pour toutes formalités relatives à l'EXPORTATION de nos marchandises et en apportant toute documentation que les Autorités Douanières requièreraient jusqu'à l'accomplissement de la dite procédure/ To act as DIRECT REPRESENTATIVE, in front of this Administration of Customs for any formalities relative to the EXPORT of our goods, bringing any documentation that the Customs Authorities should need until end of the process.*

De conformidad con lo establecido en el Art. 199 del Reglamento CE 2454/93, nos subrogamos en los compromisos que de dicha representación se deriven respecto de la exactitud de las indicaciones, la autenticidad y veracidad de los documentos e informaciones suministradas al Transitario y el cumplimiento de las obligaciones que de ello pudieran derivarse/ *En conformité avec l'Article 199 du Règlement CE 2454/93, nous nous subrogeons dans les engagements qui de la dite représentation en dérivent par rapport à l'exactitude des indications, à l'authenticité et à la véracité des documents et des informations fournies au Transitaire et à l'accomplissement des obligations qui pouvaient dériver de cela/In conformity with the established in the Art. 199 of the Regulation CE 2454/93, we replace with ourselves in the commitments from the above mentioned representation that derives respect of the accuracy of the indications, the genuineness and veracity of the documents and information supplied to the Forwarder and the fulfilment of the obligations that could derive*

La presente autorización es con carácter único POR OPERACIÓN, utilizándose para el despacho de nuestras facturas núm. _____ en fecha abajo indicada y surtirá sus efectos en tanto no sea expresamente revocada./ *La présente autorisation est pour une unique opération en douane de nos factures nº _____ et demeure valable tant qu'elle n'est pas expressément révoquée/* *The authorization is with the only character, for operation being in use for the customs clearance of our invoices nº _____ and remains valid so much it is not expressly dismissed.*

En/A/In _____ a _____ de _____ del año 201 ____.

EL OTORGANTE/ LE CONTRACTANT/
THE CONTRACTING PARTY,

Lugar, fecha, firma y sello/ Lieu, date, signature et tampon/
Place date, signature and stamp

EL ACEPTANTE